

## 新トクホンチール

第三類医薬品  
取れん・消炎薬（パップ剤を含む）

○すぐれた鎮痛消炎効果 心地よい刺激感 口血行促進

## 効能・効果

筋肉疲労  
関節痛・腰痛・筋肉痛・肩こり痛・打撲痛・骨折痛・ねんざ痛・しもやけ

## 用法・用量

適量を1日数回患部に塗布してください。  
小児に使用させる場合には、保護者の指導監督のもとに使用させてください。また、刺激が強く感じられることがあるため、13才未満の人への使用はさけてください。  
目に入らないように注意すること。万一、目に入った場合には、すぐに水又はぬるま湯で洗うこと。なお、症状が重い場合には、眼科医の診療を受けること。本剤は外用にのみ使用し、内服しないでください。  
入浴の1時間前にははがしてください。はがした直後に入浴すると強い刺激を感じる場合があります。  
皮膚の弱い人は同じ所に続けて使用しないでください。  
使用前に腕などに少量を塗布し、発疹・発赤、かゆみ、かぶれ、はれ、痛みなどの症状がおきないことを確かめてから使用してください。  
塗布した所はよく乾かしてください。乾かないうちに衣類などが触れると、変色することがありますので注意してください。  
強い刺激を感じた場合には、よく泡立てた石鹸でやさしく患部を洗い流し、その後よく冷やしてください。

## 成分及び分量

有効成分 100mL中  
トメントール 6g  
サリチル酸グリコール 3g  
酢酸トコフェロール 0.5g  
クロルフェニラミンマレイン酸塩 0.1g  
ノニル酸ワニリルアミド 12mg

## 添加物

アルコール, ハアセチルショ糖, プロピレングリコール, 水

## 使用上の注意

## してはいけないこと

（守らないと現在の症状が悪化したり、副作用が起こりやすくなる）  
● 次の部位には使用しないこと  
目の周囲、粘膜等。  
湿疹、かぶれ、傷口。

## 相談すること

● 次の人は使用前に医師、薬剤師又は登録販売者に相談すること  
薬などによりアレルギー症状を起こしたことがある人。  
使用后、皮膚に発疹・発赤、かゆみ、かぶれ、はれ、痛みなどの症状があらわれた場合は副作用の可能性があるため、直ちに使用を中止し、この文書を持って医師、薬剤師又は登録販売者に相談すること  
● 5～6日間使用しても症状がよくならない場合は使用を中止し、この文書を持って医師、薬剤師又は登録販売者に相談すること

## 保管及び取扱い上の注意

小児の手のとどかない所に保管してください。  
直射日光を避け、なるべく涼しい所にキャップをきちんと閉めて、保管してください  
誤用をさけ、品質を保持するため、他の容器に入れかえないでください  
本剤配合のアルコールなどは、プラスチック製品や家具・調度品などの塗装を傷つけることがありますので、薬液がつかないように注意してください  
使用期限を過ぎた製品は使用しないでください。  
火気に近づけないでください。

21

## 【OTC医薬品の多言語製品情報提供時に関する免責事項】

- ・本製品は、日本国内での販売及び使用を目的として、日本の医薬品、医療機器等の品質、有効性及び安全性の確保等に関する法律に基づき承認された医薬品です。
- ・多言語製品情報は、当該製品の日本語の添付文書を翻訳したものであり、あくまで参考情報として提供されるものです。その記載内容及び当該製品自体が日本国外の法規に適合していることを保証するものではありません。
- ・多言語製品情報は、提供者（又は当社）による仮訳であり、今後、予告なしに修正・変更される可能性があります。
- ・多言語製品情報の記載内容に起因して発生した問題については、提供者（又は当社）は一切の責任を負いかねます。